

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЗУБНАЯ ЩЕТКА HSD-010

с ультразвуковыми колебаниями в комплекте с дорожным футляром с УФ-дезинфекцией насадок



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

18+



ЛАБОРАТОРНЫЙ ТЕСТ SGS ПОДТВЕРЖДАЕТ ЭФФЕКТИВНОСТЬ УФ-ЛАМПЫ ПРОТИВ БОЛЕЗНЕВЫХ БАКТЕРИЙ ДО 99.9%

Продукт сертифицирован. Соответствует требованиям технических регламентов: ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"; ТР ТС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Компания **Donfeel** благодарит Вас за приобретение электрической ультразвуковой зубной щетки - это инновационный бытовой прибор (далее по тексту щетка или прибор), предназначенный для гигиены полости рта, массажа десен. Зубная щетка служит эффективным предметом гигиены полости рта наряду с ирригаторами, зубными бальзамами-ополаскивателями, пастами, флоссами и другими профилактическими средствами. В модели **Donfeel HSD-010** для достижения наилучших результатов чистки используются передовые решения в проектировании и производстве зубных щеток на текущий момент:

1) Конструкция выполнена по оригинальной технологии совмещающей достоинства как звуковых, так и ультразвуковых щеток: количество оборотов ротора мотора (и насадки соответственно) составляет от 31000 при обычном режиме чистки (clean) и до 48000 оборотов в режиме "интенсивная чистка и отбеливание" (white). В минуту мотор делает до 800 полных реверсивных движений, каждое из которых формируется из 60 микроимпульсов и общее их количество в зависимости от выбранного режима чистки зубов составляет от 1860000 до 2880000 в минуту. Таким образом, рабочая частота механических вибраций насадки составляет от 31 до 48 кгц. Обращаем Ваше внимание, что основная чистка производится реверсивными движениями, а механические ультразвуковые вибрации повышают массажные свойства щетки.

2) Благодаря таким техническим параметрам действие щетки разносторонне:

- она хорошо удаляет не только мягкий налет, состоящий из микростатков пищи и бактерий, но и бактериальную пленку с эмали зуба - если пленку не удалить вовремя, то со временем она переходит в состояние твердого налета и пигментных отложений;
- повышение массажных свойств и более нежное воздействие на десну улучшает питание зубов, способствуя снижению рецидивов кариеса и разрушений из-за недостатка кальция и других питательных веществ.

①

2. СОВМЕСТИМОСТЬ ЩЕТКИ С ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ

2.1. Поставщик и Продавец информируют Покупателя, что данная зубная щетка - бытовой прибор, основным назначением которого является гигиена полости рта. Наличие механических ультразвуковых вибраций следует рассматривать как полезную дополнительную функцию. Если ультразвук требуется как основная функция или Вам необходима специальная физиотерапия, то следует обратиться за консультацией к врачу для назначения процедур на оборудовании медицинского назначения.

2.2. Зубная щетка прошла сертификационные испытания в России и за рубежом, соответствует требованиям:

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». При испытаниях вредные факторы, такие как электромагнитное излучение, ниже предельно допустимых норм в несколько десятков раз.

- ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

2.3. Испытания воздействий конкретно этой модели на онкологических больных, беременных женщинах не проводились. Но клинических доказательств какого-либо вреда от кратковременного ежедневного применения электрических щеток данного типа (вращательно-импульсных) на организм человека не зафиксировано, в том числе на целостность зубов, пломб и ортодонтических конструкций, если они находятся в удовлетворительном состоянии, не нуждаются в лечении или обновлении у стоматолога и не подвержены возрастным деструктивным изменениям.

2.4. Тем не менее, пользователь определяет совместимость данной зубной щетки со своим здоровьем только после консультации с лечащим врачом, если он имеет какое-либо заболевание (особенно хроническое)! Если Вы не уверены в безвредности процедуры - не применяйте щетку без консультации с доктором. К этой рекомендации стоит особенно серьезно отнестись людям с кардиостимуляторами, дефибрилляторами, перенесшим челюстно-лицевые операции и др.

2.5. Людям с ограниченными возможностями рекомендуется применять щетку в присутствии мед. персонала или с подстраховкой других лиц.

2.6. На упаковке и в данной инструкции приведены сведения и термины по ультразвуку из общедоступных источников за более чем 70 лет изучения этой тематики в медицине. Но в каждом конкретном случае воздействие ультразвука индивидуально (возможно даже отсутствие какого либо эффекта). Это же относится к массажным свойствам. Зубная щетка - это не лечебное средство, а бытовое средство гигиены. Поэтому Поставщик и Продавец не несут никакой медицинской ответственности, а отвечают только за работоспособность прибора в рамках гарантийных обязательств.

3. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Перед тем как пользоваться комплектом щетки прочтите полностью данную инструкцию и сохраните ее. Если Вы передаете изделие другому лицу, вместе с ним передавайте и инструкцию.

Поставщик и Продавец не несут ответственности за последствия, вызванные неполным ознакомлением с данной инструкцией или непониманием принципов работы данного прибора. Если после ознакомления с инструкцией у Вас возникли какие-либо вопросы - свяжитесь пожалуйста для консультации с технической поддержкой компании Донфил. Пользуясь изделием, особенно когда в доме есть дети, Вы должны помнить, что неподходящая операция может привести к ране, ожогу или даже смерти. Строго соблюдайте правила безопасности:

3.1. Хранение и использование изделия, подключаемого к электросети, опасно и поэтому не допускается для детей.

3.2. Тщательно инструктируйте и контролируйте людей с ограниченными возможностями о надлежащем использовании изделия.

②

3.3. В футляре находится УФ-лампа, которая содержит небольшое количество паров ртути, поэтому при ее замене или повреждении проявляйте повышенную осторожность. Утилизируйте отработанные лампы в специальных контейнерах для люминесцентных и газоразрядных ламп.

3.4. Используйте футляр только по его прямому назначению, описанному в данной инструкции.

3.5. Не размещайте футляр в местах, откуда он может упасть в ванну, раковину или туалет или будет подвергаться воздействию воды, а также рядом с нагревательными приборами.

2.6. Не пользуйтесь футляром, если он упал в воду или другую жидкость - выньте вилку из розетки немедленно.

3.7. Не используйте футляр принимая ванну.

3.8. Не используйте футляр, если он неисправен, если у сетевого адаптера или электрического провода повреждена изоляция.

3.9. При попадании воды в контактный разъем футляра (USB port) (рис.4.1) немедленно удалите её ватным тампоном. Всегда следите за чистотой контактов, не позволяя скапливаться грязи, осадку и т.п.

3.10. Поверхность футляра допускается очищать только сухой или влажной тканью. Не допускается мыть футляр в воде или лить на него воду. Если Вы собираетесь протереть футляр, сетевой адаптер (в комплект не входит) - предварительно отключите их от электросети. Включать футляр обратно в электросеть можно после того, как он полностью высох.

3.11. Не пользуйтесь никакими вспомогательными приспособлениями и принадлежностями, кроме поставляемых или рекомендуемых Поставщиком. В футляре нет заменяемых частей, кроме заменяемой УФ-лампы.

3.12. Не вставляйте в футляр никаких посторонних предметов, нестандартных кабелей и т.п.

3.13. Запрещается футляр в посудомоечной машине.

3.14. Всегда отключайте футляр от сети, если он не используется.

4. КОНФИГУРАЦИЯ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



*USB - Универсальная последовательная шина

③

Краткая инструкция по эксплуатации электрической у/з щетки HSD-010

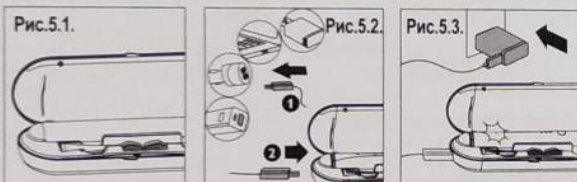


С полной версией инструкции по эксплуатации можно ознакомиться на вебсайте по ссылке: <https://donfeel.ru/toothbrush-hsd010.html>



- 4.1. Установите на щетку требуемую насадку, для чего правильно совместите пазы ротора щетки и насадки (щетина должна на одной стороне с кнопками). При правильной установке насадка должна отступать от корпуса щетки примерно на 0,5 мм.
- 4.2. Смочите щеточную насадку, затем выдавите немного зубной пасты.
- 4.3. Включите щетку кнопкой «вкл./выкл.», выберите требуемый режим и щетка начнет вибрировать.
- 4.4. Почистите зубы. Через каждые 30 сек. щетка отключается на паузу 1 сек. - переходите на другой участок полости рта.
- 4.5. Выключите, если щетка не выключилась сама, прополощите рот.

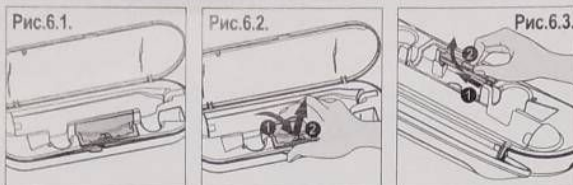
5. ЗАРЯДКА ЩЕТКИ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ НАСАДОК



- 5.1. Разместите щетку и насадки в футляре (рис.5.1).
- 5.2. Подключите зарядный футляр к любому стандартному источнику USB с постоянным напряжением 5В и током не более 1А (рис.5.2; 5.3) имеющимся в комплекте шнуром.
- 5.3. Плотно закройте крышку и начнется процесс зарядки и дезинфекции (загорится индикатор) (рис.5.4). УФ-лампа не включится, если крышку закрыли неплотно - не сработает магнитный датчик безопасности: смотреть на УФ-излучение без защитного стекла нельзя. По истечении 10 минут лампа автоматически выключится.
- 5.4. Зарядка щетки, дезинфекция насадок и хранение футляра должны производиться в сухом помещении. Щетка и насадки помещаются в футляр абсолютно сухими! Наличие влаги рано или поздно приведет к появлению конденсата на контактах и схеме, что нарушит нормальную работу комплекта. Во влажном помещении (ванной) допустимо хранение только самой щетки. Несоблюдение данных рекомендаций может привести к значительному сокращению срока службы прибора и нарушению п.12.7 Условий гарантии.

④

6. ЗАМЕНА УФ-ЛАМПЫ



- 6.1. Достаньте из футляра щетку и насадки (рис.6.1).
- 6.2. Снимите защитный экран УФ-лампы движениями как показано на рис.6.2.
- 6.3. Удалите старую УФ-лампу движениями как показано на рис.6.3. **Соблюдайте осторожность, так как лампа содержит небольшое количество паров ртути.**
- 6.4. Установите новую лампу в обратном порядке, проверив герметичность клеем.

7. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не запускается функция зарядки	1) Вы не до конца установили щетку в гнездо. Выньте и попробуйте еще раз. 2) Щетка не включается после покупки или после 3-х месяцев перерыва.	1) Выньте щетку и попробуйте ещё раз. 2) Поставьте щетку на зарядку на 12 часов, затем сделайте перерыв 20 минут и поставьте снова на 12 часов для регенерации аккумулятора. Если операции не помогли - обратитесь в тех.поддержку.
Не включается УФ-лампа	1) Крышка футляра закрыта не до конца. 2) Лампа исчерпала свой ресурс.	1) Закройте крышку плотнее. 2) Замените лампу.

8. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

8.1. Поставщик гарантирует нормальную работу комплекта зубной щетки HSD-010 (комплектность щетки указана на упаковке) в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента покупки при соблюдении условий эксплуатации и гарантии, перечисленных в данной инструкции. Дата покупки отмечается в чеке (накладной) и гарантийном талоне. При приеме прибора от торгующей организации требуется правильное заполнения гарантийного талона! В талоне должны быть правильно указаны: модель, год (дата) производства, серийный номер (при наличии) и дата продажи. Какие-либо исправления в гарантийном талоне не допускаются! При отсутствии гарантийного талона и документов на покупку, Поставщик или уполномоченные им организации вправе отказать в ремонте или замене в связи с невозможностью определить происхождение прибора и фактический срок его эксплуатации.

Расчетный срок службы изделия составляет 2 (два) года, исчисляется с даты продажи Покупателю.

8.2. Перед началом эксплуатации Покупатель должен полностью ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации и Условиями гарантии. Свидетельством ознакомления служит подпись Покупателя в гарантийном талоне - это существенное условие соблюдения Покупателем Договора купли-продажи наряду с фактом оплаты товара. Поставщик осуществляет гарантийное и техническое обслуживание прибора только при условии его правильной эксплуатации.

Отказ Покупателя от подписания гарантийного талона после оплаты и получения товара не может служить причиной его одностороннего отказа от исполнения Договора купли-продажи и возврата технически исправного товара Поставщику. **Внимательно проверяйте товар в процессе приемки!** После приема прибор переходит в собственность Покупателя, поэтому претензии, в случае механических повреждений или некомплектности, Продавцом и Поставщиком могут быть отклонены.

⑤

8.3. Зубная щетка предназначена для личного использования, оптимально применение одной щетки для двух человек. Коммерческая эксплуатация в клиниках и кабинетах гигиены не допускается.

8.4. Если у Вас появились какие-либо вопросы по работе прибора - предварительно проконсультируйтесь с тех. поддержкой компании Донфил.

8.5. Приобретая зубную щетку помните, что это предмет индивидуальной гигиены, и, согласно Законодательства РФ, он не подлежит замене или возврату только лишь по причине желания Покупателя. Поэтому при заключении Договора купли-продажи подразумевается, что Покупатель ознакомился и не имеет претензий к целостности, комплекту, внешнему виду, цвету, техническим характеристикам щетки.

8.6. Поставщик и Продавец принимают претензии относящиеся только к неисправностям зубной щетки. Гарантия не распространяется на расходные детали и элементы, подверженные естественному износу (за исключением производственных дефектов, определяемых при покупке, либо в первые 14 дней эксплуатации):
- сменные насадки;
- УФ-лампу.

Указанные детали могут быть приобретены или заменены по желанию Покупателя за отдельную плату. Также гарантия не распространяется на упаковку прибора.

8.7. При сертификации прибор проходил все необходимые испытания, указанные в технических регламентах ТС, что подтверждено выданным сертификатом и протоколами испытаний. Претензии к исправному прибору, основанные только на личном мнении Покупателя, испытанных по другим методикам в лабораториях без наличия надлежащей лицензии Росакредитации, условий, аппаратуры требуемого состава и класса точности, не являются основанием для замены прибора на другой экземпляр или возврата денег.

8.8. При рассмотрении претензии Поставщик или уполномоченная им организация выполняют комплекс исследований для определения характера неисправности прибора и причины ее появления. Каких-либо дополнительных испытаний и экспертиз Поставщик или уполномоченная им организация проводить не обязаны.

8.9. Не принимаются претензии по качеству и неисправностям следующих приборов:

- если год выпуска и номер (при наличии), указанные на корпусе прибора, имеют расхождения с данными гарантийного талона;
- при нарушении наименования (бренда) Donfeel, порядка и места его нанесения, надписей на стикере внизу прибора, что не соответствует легальной продукции, на которую распространяется гарантия;
- имеющих внешние и внутренние повреждения, в том числе вызванные небрежной эксплуатацией (трещины, сколы, царапины, вмятины, оплавления пластика, перегрев из-за повышенной нагрузки, неправильной зарядки, отсутствие фрагментов корпуса, повреждения кабелей, штекеров, вилок, разъемов, ручек, насадок и др.);
- со следами самостоятельного ремонта или разборки, коротких замыканий из-за неправильного подключения или воздействия воды, поврежденными контрольными пломбами.

8.10. Поставщик оставляет за собой право вносить усовершенствования в конструкцию и характеристики прибора в процессе производства, которые могут быть не отражены в данной инструкции. Внешний вид и цвет прибора могут немного отличаться от изображений, представленных на упаковке.

8.11. Поставщик не несет ответственность за ущерб здоровью, вызванный неправильной эксплуатацией прибора, за возможный ущерб третьим лицам, домашним животным и т.п.

8.12. В случае неисправности Покупатель предоставляет прибор для осмотра и ремонта **строго в чистом виде**, в противном случае Поставщик оставляет за собой право отказать в приемке такого изделия и вернуть его обратно для чистки, или чистка производится в сервисе силами Поставщика как отдельная платная услуга.

9. КОНТАКТЫ, ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Для заказа расходных материалов, запчастей к зубной щетке Вы можете обратиться в компанию, где приобретался прибор или напрямую в компанию Донфил:

- по телефону горячей линии: +7-495-7710576

- по электронной почте: donfeel@bk.ru

- skype: donfeelm

- в центральный офис: 141014, Московская обл., г.Мытищи,

ул.В.Волошиной, д.19/16, офис 207, ООО "Донфил".

website: www.donfeel.ru

⑥